

# press release

即时发布

## 渣打银行获批成为首批人民币对英镑直接交易做市商

**2014年6月19日，上海** – 渣打银行（中国）有限公司（以下简称“渣打中国”）今日表示，已获得中国人民银行批准成为中国银行间外汇市场首批人民币对英镑直接交易做市商，并于今早市场开盘后即与中国银行成交了银行间市场第一笔人民币对英镑的直接交易，随后又与其他交易对手成交了数笔交易。渣打中国将连续提供人民币对英镑直接交易的买、卖双向报价，为市场提供流动性。

渣打银行（中国）有限公司首席执行官张晓蕾表示：“人民币对英镑直接交易的推出是人民币国际化进程中又一个重要的里程碑，也是中英经贸关系发展过程中具有标志性意义的重要一步。作为总部位于英国但已扎根中国 156 年的国际银行，渣打非常荣幸在中国外汇交易中心宣布启动人民币对英镑直接交易后，马上成为首批人民币对英镑直接交易做市商，为推动人民币国际化和促进中英经贸发展持续地做出我们的贡献。”

目前，英国是中国在欧盟内的第三大贸易伙伴。人民币与英国的直接交易是中英关系中具有标志性意义的重要一步，这有助于降低货币兑换成本，进一步推动双边贸易和投资往来。渣打银行（中国）有限公司金融市场部总监叶长远说：“我们建议与中国有贸易往来的英国企业应当尽快将人民币纳入业务发展计划，从而最大化地捕捉市场机遇。”

渣打是中国银行间外汇市场最活跃的参与者之一，同时也是人民币国际化进程的积极参与者和重要推动者，在中国是首批推出人民币产品的国际银行之一，并且在离岸人民币市场占据领导地位。渣打目前的业务遍布全球 70 个市场，为中国以外超过 36 个国家和地区提供落地的人民币服务。

- 完

#### 垂询请联络：

包歆彦 渣打银行（中国）有限公司企业银行传播总监  
电话: (8621) 3851 8629  
邮件: [xinyan.bao@sc.com](mailto:xinyan.bao@sc.com)

#### 编辑垂注：

#### 背景介绍

中国外汇交易中心昨日发布公告：“经中国人民银行授权，自 2014 年 6 月 19 日起在银行间外汇市场完善人民币对英镑的交易方式，发展人民币对英镑直接交易。”

引入人民币对英镑直接交易做市商机制后，中国外汇交易中心可于每日银行间外汇市场开盘前向人民币对英镑直接交易做市商询价，在将各做市商报价平均之后得到当日人民币对英镑汇率的中间价。这与此前的人民币对英镑汇率中间价需根据当日人民币对美元汇率中间价以及美元对英镑汇率套算形成的机制大为不同，有助于降低货币兑换成本，进一步推动双边贸易和投资往来。

#### 渣打银行

渣打是一家领先的国际银行，在全球一些最有活力的市场上经营 150 多年，拥有员工超过 86,000 名。我们为遍布亚洲、非洲和中东市场的个人和企业客户提供金融服务，支持他们进行投资、开展贸易，并实现财富增值。这些市场为集团带来 90% 以上的营运收入和利润。渣打的文化传承和企业价值都在其品牌承诺“一心做好，始终如一（Here for good）”中得到充分体现。

渣打集团有限公司除在伦敦及香港的交易所上市外，还在印度的孟买以及印度国家证券交易所上市。

渣打银行自 1858 年在中国上海开设首家分行以来，在华业务经营从未间断。2007 年 4 月，渣打银行（中国）有限公司成为第一批本地法人银行之一。这充分显示了渣打对中国市场的承诺以及在银行业的领先地位。目前，渣打银行在全国拥有 25 家分行、78 家支行和 1 家村

镇银行，营业网点达到 104 家，其中包括 2014 年 3 月初开业的上海自贸试验区支行。

2012 年以来，渣打中国赢得中国领先行业机构和权威媒体颁发的众多奖项和荣誉，其中包括北京大学企业社会责任与雇主品牌传播研究中心与智联招聘联合评选的 2013“中国年度最佳雇主”和“中国年度最具社会责任雇主”、中国银行业协会颁发的“社会责任最佳公益慈善贡献奖”和“最佳社会责任实践案例奖”、美国商会颁发的“2013 年度企业社会责任创新实践奖”、上海市人民政府颁发的“2013 年度上海金融创新成果奖二等奖”、中国银监会授予渣打银行的“2011 年度全国小微企业金融服务先进单位”荣誉称号、中国商务部授予的“十佳贸易金融奖”、工业和信息化部中小企业发展促进中心评选的“中国中小企业首选服务商”、中国外汇交易中心评选的年度“最受欢迎衍生品做市商”、“银行间外汇市场最佳会员”和“衍生产品交易优秀会员”、中国网上银行促进联盟颁发的“电子银行创新奖之最佳客户体验奖”、《亚洲银行家》评选的“最佳社交媒体奖”、《首席财务官》颁发的“最佳供应链金融品牌奖”、“最佳跨境贸易结算奖”和“最佳企业网银奖”，并在《环球金融》“最佳中国银行”评选中荣获“最佳财务和现金管理”“最佳贸易金融”和“最佳共同基金”等奖项。

想了解更多有关渣打银行的信息，请登陆：[www.sc.com/cn](http://www.sc.com/cn)